



nstall the mouse software (optional)



English

Install Logitech[®] SetPoint[™] for Windows[®] or Logitech Control Center for Macintosh[®] to enjoy the Side-to-Side Scrolling and Application Switch features or to personalize your mouse settings. Depending on your operating system, the back, forward, and middle buttons may also require Logitech software. The functions performed by these features may vary by application.

Deutsch

Installieren Sie Logitech® SetPoint[™] für Windows® oder Logitech Control Center für Macintosh[®], um die Funktion des horizontalen Bildlaufs sowie des Programmumschalters zu nutzen und die Mauseinstellunger hren Bedürfnissen anzupassen. Je nach Betriebssystem ist auch für die Funktionen der Zurück-, Vor- und mittleren Tastenfunktionen Logitech-Software erforderlich. Die genauen Funktionen können je nach Anwendung unterschiedlich sein.

Francais

Installez Logitech[®] SetPoint[™] pour Windows[®] ou Logitech Control Center pour Macintosh[®] pour profiter du défilement latéral et pour pouvoir basculer entre les applications, ou encore pour personnaliser les paramètres de la souris. Selon votre système d'exploitation, les boutons récédent, Suivant et central peuvent également nécessiter l'installation du logiciel. Les possibilités de ces fonctions peuvent varier selon l'application.

По-русски

Установите Logitech® SetPoint™ для Windows® или Logitech Control Center для Macintosh®, чтобы иметь возможность пользоваться функциями масштабирования и переключения между приложениями или настроить работу мыши. В зависимости от установленной операционной системы, нормальное функционирование кнопок «назад», «вперед» и средней кнопки также может требовать установленного программного обеспечения Logitech. Выполняемые функции могут отличаться в зависимости от используемых приложений.

Po polsku

Zainstaluj oprogramowanie Logitech® SetPoint™ dla systemu Windows® lub Logitech Control Center dla komputerów Macintosh[®], aby korzystać z funkcji przewijania w poziomie i przełączania aplikacji lub spersonalizować ustawienia myszy. W zależności od systemu operacyjnego oprogramowanie to może być również potrzebne do korzystania z przycisku środkowego oraz z przycisków Wstecz i Dalej. Działanie tych funkcji może różnić się w zależności od aplikacji.

Українська

Встановлюйте програмне забезпечення Logitech® SetPoint™ для Windows® чи Logitech Control Center для Macintosh®, щоб насолоджуватися функціями прокрутки зі сторони в сторону чи переключенням між програмами, або щоб персоналізувати налаштування миші. Залежно від операційної системи для роботи кнопок "назад", "вперед", а також середньої кнопки може знадобитися встановлення програмного забезпечення Logitech. Функції можуть відрізнятися залежно від програми.

Magyar

A billenthető kerék és az alkalmazásváltó gomb használatához, illetve az egér testreszabásához telepítse a Logitech® SetPoint™ szoftvert Windows[®] rendszerhez vagy a Logitech Control Center szoftvert Macintosh[®] rendszerhez. Az operációs rendszertől függően előfordulhat, hogy a vissza- és előreléptető gomb, illetve a középső gomb is csak elepített Logitech-szoftver esetén működik. Az egyes funkciók működése az alkalmazástól függően változhat.

Slovenčina

Ak chcete používať posúvanie zo strany na stranu a funkcie prepínania aplikácií alebo prispôsobiť nastavenia myši, nainštalujte softvér Logitech SetPoint™ pre systém Windows® alebo Logitech Control Center pre systém Macintosh®. V závislosti od operačného systému môžu softvér od spoločnosti Logitech vyžadovať aj tlačidlá na pohyb dozadu a dopredu a stredné tlačidlo. Funkcie týchto ovládacích prvkov sa môžu líšiť v závislosti od aplikácie.

Български

Инсталирайте Logitech® SetPoint™ за Windows® или Logitech Control Center за Macintosh®, за да работите с функциите на странично превъртане и превключване между приложения или да персонализирате настройките на мишката си. В зависимост от операционната ви система бутоните за напред и назад, както и средният бутон, може също да изискват софтуер на Logitech. Функциите, изпълнявани от тези компоненти. може да се различават в зависимост от приложението.

Română

Instalați Logitech[®] SetPoint[™] pentru Windows[®] sau Logitech Control Center (Centrul de control Logitech) pentru Macintosh[®] pentru a beneficia de caracteristicile Derulare laterală și Comutare aplicații sau pentru a personaliza setările mouse-ului dvs. În funcție de sistemul dvs. de operare. pentru butoanele de deplasare înainte, deplasare înapoi și pentru cel din mijloc poate fi necesar software-ul Logitech. Funcțiile îndeplinite de aceste caracteristici pot diferi de la o aplicație la alta.

Instalirajte Logitech[®] SetPoint[™] za Windows[®] ili Logitech Control Center za Macintosh[®] da biste uživali u listanju lijevo-desno i značajkama promjene aplikacija te da biste prilagodili postavke vašeg miša. Ovisno o operacijskom sustavu koji imate, Logitechov softver može vam biti potreban i za korištenje tipke za povratak, tipke za pomicanje naprijed i srednjih tipki. Funkcije tih značajki mogu se razlikovati u različitim aplikacijama.

Instalirajte Logitech[®] SetPoint[™] za Windows[®] ili Logitech Control Center za Macintosh[®] da biste uživali u funkcijama pomeranja u stranu i promene aplikacija ili da biste personalizovali postavke miša. U zavisnosti od operativnog sistema, tasteri za pomeranje unazad, unapred i srednji taster takođe mogu zahtevati Logitech softver. Radnje koje obavljaju ove funkcije možda se razlikuju u zavisnosti od aplikacije.

Slovenščina

Namestite programsko opremo Logitech[®] SetPoint[™] za Windows[®] ali Logitech Control Center za Macintosh[®] ter uporabljajte funkcijo drsenja levo-desno in funkcije stikala za preklop med programi ali prilagodite nastavitve miške. Odvisno od operacijskega sistema boste morda tudi za gumba, ki omogočata pomikanje nazaj in naprej, ter za sredinski gumb potrebovali Logitechovo programsko opremo. Funkcije, ki jih omogočata ti dve možnosti, so morda v različnih programih različne.

sõltuda kasutatavast rakendusest. Latviski

Lietuvių

atsižvelgiant į programą.

L'installazione di Logitech® SetPoint[™] per Windows® o Logitech Control Center per Macintosh[®] consente di usufruire delle funzionalità di scorrimento laterale e di passaggio rapido da un'applicazione all'altra, nonché di personalizzare le impostazioni del mouse. A seconda del sistema operativo utilizzato, anche per i pulsanti avanti, indietro e centrale potrebbe essere necessario il software Logitech. Le operazioni consentite da tali funzioni possono variare in base all'applicazione.

Česká verze

Poskytované funkce se mohou v závislosti na aplikaci lišit.

Latviski

Lietuviu

Italiano

Porniți Logitech Control Center (Centru de control Logitech) (Macintosh[®]) • Alegeti meniul Apple () > System Preferences

(Preferinte sistem), apoi faceti clic pe Logitech Control Center (Centrul de control Logitech). Hrvatski Prilagodba postavki miša

Pokrenite SetPoint (Windows[®])

- Dvokliknite prečac za SetPoint na radnoj površini ili kliknite izbornik Start sustava Windows i odaberite Logitech > Miš i tipkovnica > Postavke miša i tipkovnice.
- Pokrenite Logitech Control Center (Macintosh®) • Odaberite izbornik Apple (
) > Preference sustava a zatim kliknite Logitech Control Center.

Za personalizaciju postavki miša

- Pokrenite SetPoint (Windows[®]) Kliknite dvaput na SetPoint prečicu na radnoj površini ili u Windows "Start" meniju izaberite stavke "Logitech", "Miš i tastatura" i "Postavke miša i tastature".
- Pokrenite Logitech Control Center (Macintosh[®]) • Izaberite meni Apple (**\$**), izaberite stavku
- "System Preferences" i izaberite stavku "Logitech Control Center" **Slovenščina**

- Prilagajanje nastavitev miške Zaženite SetPoint (Windows®)
- Na namizju dvokliknite bližnjico »SetPoint« ali kliknite mer »Start« sistema Windows ter izberite Logitech > Miška in tipkovnica > Nastavitve miške in tipkovnice.
- Zaženite Logitech Control Center (Macintosh[®]) • Izberite meni Apple ()> Sistemske nastavitve in kliknite Logitech Control Center

Eesti

- Hiire sätete kohandamine Käivitage SetPoint (Windows[®]) Topeltklőpsake töölaual asuval SetPointi otseteel või klõpsake Windowsi menüül Start ja valige Logitech > Mouse and Keyboard (Hiir ja klaviatuur) > Mouse and
- Keyboard Settings (Hiire ja klaviatuuri sätted). Käivitage Logitech Control Center (Macintosh[®]) • Valige menüü Apple () > System Preferences
- (Süsteemieelistused) ja seejärel klõpsake Logitech Control Center.



Logitech SetPoint Software

English

- To personalize your mouse settings Start SetPoint (Windows[®])
- Double-click the SetPoint shortcut on your desktop or click on the Windows Start menu and select Logitech > Mouse and Keyboard > Mouse and Keyboard Settings.
- Start Logitech Control Center (Macintosh[®]) and then click Logitech Control Center.

Deutsch

So passen Sie die Mauseinstellungen Ihren Bedürfnissen an Starten von SetPoint (Windows[®])

- Doppelklicken Sie auf die SetPoint-Verknüpfung auf dem Desktop oder klicken Sie auf das Windows-Startmenü und wählen Sie "Logitech" > "Maus und Tastatur" > "Maus- und Tastatureinstellungen"
- Starten von Logitech Control Center (Macintosh[®]) Wählen Sie "Apple-Menü ()" > "Systemeinstellungen" und klicken Sie auf Logitech Control Center.
- Francais

Pour personnaliser les paramètres de la souris Démarrage de SetPoint (Windows[®])

- Cliquez deux fois sur le raccourci SetPoint du bureau ou sélectionnez le menu Démarrer de Windows, puis Logitech > Clavier et souris > Paramètres du clavier et de la souris.
- Démarrage de Logitech Control Center (Macintosh[®]) • Choisissez menu Pomme ()> Préférences Système,
- puis cliquez sur Logitech Control Center.



По-русски

Настройка параметров мыши

- Запуск SetPoint (Windows®)
- и клавиатуры Запуск Logitech Control Center (Macintosh®)

Po polsku

- Aby spersonalizować ustawienia myszy Uruchamianie oprogramowania SetPoint (Windows[®]) • Kliknii dwukrotnie skrót programu SetPoint na pulpicie lub kliknii menu Start systemu Windows i wybierz koleino polecenia Logitech > Mysz i klawiatura > Ustawienia
- Uruchamianie oprogramowania Logitech Control
- Center (Macintosh[®])
- (Preferencje systemowe), a następnie kliknij pozycję Logitech Control Center.

Українська

- Щоб персоналізувати налаштування миші Запуск SetPoint (Windows®)
- Двічі натисніть ярлик SetPoint на робочому столі або у меню "Пуск" Windows і виберіть Logitech > Mouse and Keyboard (Миша та клавіатура) > Mouse and
- Keyboard Settings (Налаштування миші та клавіатури). Запуск Logitech Control Center (Macintosh®)
- Зайдіть в Apple ((É)) menu (меню Apple) > System Preferences (Властивості системи) і натисніть Logitech Control Center

Magyar Az egér testreszabása A SetPoint program megnyitása (Windows[®]) • Kattintson duplán az asztalon lévő SetPoint parancsikonra,

Prispôsobenie nastavení myši

Logitech Control Center.

Стартиране на SetPoint (Windows®)

(Настройки за мишка и клавиатура).

Pentru a personaliza setările mouse-ului

Faceti dublu clic pe comanda rapidă SetPoint de

pe desktop-ul dvs. sau faceti clic pe meniul Start din

Windows si selectati Logitech > Mouse and Keyboard

(Mouse si tastatură) > Mouse and Keyboard Settings

Logitech Control Center

Porniti SetPoint (Windows[®])

(Setări mouse și tastatură).

Spustenie programu SetPoint (Windows[®]

Settings (Nastavenia myši a klávesnice)

Spustenie programu Logitech Control Center

(Preferencie systému) a potom kliknite na položku

За да персонализирате настройките на мишката

• Щракнете двукратно върху прекия път на SetPoint на

Стартиране на Logitech Control Center (Macintosh®)

работния си плот или щракнете върху менюто "Старт" на

(Мишка и клавиатура) > Mouse and Keyboard Settings

(Системни предпочитания) и след това щракнете върху

Windows и изберете Logitech > Mouse and Keyboard

- vagy a Windows Start menüre kattintva a Programok menüben válassza a Logitech > Mouse and Keyboard > Mouse and Keyboard Settings parancsot. A Logitech Control Center megnyitása (Macintosh[®])
- (Rendszerbeállítások) lehetőséget, majd kattintson a Logitech Control Center parancsra.

• Dvakrát kliknite na odkaz programu SetPoint na pracovnej

> Mouse and Keyboard > Mouse and Keyboard

ploche alebo kliknite v ponuke Štart na položku Logitech

Slovenčina

(Macintosh[®])

Български

Română

- Выберите двойным щелчком значок SetPoint на рабочем толе или войлите в меню Windows Пуск и выберите Logitech > Мышь и клавиатура > Настройки мыши
- Выберите меню Apple () > System Preferences
- (настройки системы) и щелкните Logitech Control Center.

- myszy i klawiatury.





Lai izmantotu ritināšanu no vienas malas uz otru un lietojumprogrammu pārslēgšanas iespējas, kā arī personalizētu peles iestatījumus, instalējiet sistēmai Windows[®] paredzētu programmu Logitech[®] SetPoint[™] vai Logitech Control Center, kas paredzēta sistēmai Macintosh[®], Atkarībā no operētājsistēmas Logitech programmatūra ir nepieciešama arī, lai izmantotu pogas pāriešanai uz priekšu un atpakaļ, kā arī lai lietotu vidējo pogu. Šo līdzekļu funkciju darbība var atšķirties atkarībā no lietojumprogrammas.

Įdiekite "Logitech[®] SetPoint[™]", skirtą "Windows[®]", arba "Logitech Control Center", skirtą "Macintosh[®]", kad galėtumėte mėgautis šonine slinktimi ir programų perjungimo funkcijomis arba kad galėtumėte pritaikyti savo pelės nustatymus. Atsižvelgiant į jūsų operacinę sistemą, mygtukams "atgal" ir "pirmyn" bei viduriniam mygtukui taip pat gali reikėti "Logitech" programinės įrangos. Šių ypatybių atliekamos funkcijos gali skirtis

Pokud nainstalujete program Logitech[®] SetPoint[™] pro systém Windows[®] nebo Logitech Control Center pro počítače Macintosh[®], můžete využívat výhod funkcí vodorovného posuvu a přepínání aplikací nebo použít vlastní nastavení mvši. Podle použitého operačního svstému může být software společnosti Logitech vyžadován i pro funkci tlačítka vzad, vpřed a prostředního tlačítka.

Pentru a personaliza setările mouse-ului

- Porniti SetPoint (Windows[®]) • Faceți dublu clic pe comanda rapidă SetPoint de pe desktop-ul dvs. sau faceți clic pe meniul Start din Windows şi selectati Logitech > Mouse and Keyboard (Mouse si tastatură) > Mouse and Keyboard Settings (Setări mouse și tastatură).
- Porniti Logitech Control Center (Centru de control Logitech) (Macintosh[°]) • Alegeți meniul Apple ()> System Preferences
- (Preferinte sistem), apoi faceti clic pe **Logitech** Control Center (Centrul de control Logitech).

Norėdami pritaikyti savo pelės nustatymus Paleiskite "SetPoint" ("Windows[»]") • Dukart spustelėkite "SetPoint" nuorodą darbalaukyje arba

- spustelėkite "Windows" meniu "Pradėti" ir pasirinkite Logitech > Pelė ir klaviatūra > Pelės ir klaviatūros parametrai. Paleiskite "Logitech Control Center" ("Macintosh[®]")
- Pasirinkite meniu ()> System Preferences (Sistemos nuostatos) ir spustelėkite "Logitech Control Center" ("Logitech" valdymo centras).

Per personalizzare le impostazioni del mouse

- Avvio di SetPoint (Windows[®]) • Fare doppio clic sul collegamento di SetPoint sul desktop oppure scealiere Logitech > Mouse e tastiere > Impostazioni del mouse e della tastiera dal menu Start di Windows.
- Avvio di Logitech Control Center (Macintosh[®]) • Sceqliere menu Apple ()> Preferenze di Sistema e fare clic su Logitech Control Center.

Česká verze Vlastní nastavení myši

- Spuštění programu SetPoint (Windows[®]) • Poklepejte na zástupce programu SetPoint na ploše, nebo klepněte na tlačítko Start systému Windows a vyberte položku Logitech > Mouse and Keyboard > Mouse and Keyboard Settings
- Spuštění programu Logitech Control Center (Macintosh[®])
- Vyberte nabídku Apple (**\$**) > System Preferences (Předvolby systému) a klepněte na položku Logitech Control Center.





Română

Hrvatski

Srpski

Ha equik megoldás sem hoz eredményt.

található telefonszámokat.

Ukazovateľ sa nepohybuje

Unifying tejto príručky)

kliknutia myšou?

bližšie k myši.

Български

Slovenčina

a www.logitech.com/support oldalon lépjen kapcsolatba

1. Uistite sa, že prepínač napájania sa nachádza v polohe ON

nabitia bátérií vypnutím a opätovným zapnutím mýši.

Ak sa kontrolka batérie rozsvieti načerveno alebo sa

4. Pomocou softvéru Logitech Unifving skúste znova pripojit

Prerušovaný pohyb ukazovate a alebo vynechané

2. Odstráňte kovové predmety, ktoré sa nachádzajú medzi

3. Ak je prijímač Unifying zapojený do rozbočovača USB,

4. Zapojte prijímač Unifying do portu USB, ktorý sa nachádza

www.logitech.com/usbextender a získajte rozširujúci

Ak tieto tipy zlyhaiú, obráťte sa na oddelenie podpory zákazníkov

spoločnosti Logitech na adrese www.logitech.com/support

lebo zavolajte na telefónne čísla uvedené v tejto príručke.

1. Проверете дали ключът на захранването е в положение

2. Проверете поляритета на батериите. Проверете

или изобщо не свети, смене

stojan USB, ktorý vám umožní umiestnenie prijímača Unifying

захранването от батериите, като изключите (OFF) и след това

включите (ON) мишката. Ако индикаторът за батериите свети

3. Опитайте с включване на приемника Unifying в друг USB порт

4. Опитайте отново да свържете мишката и приемника Unifying,

като използвате софтуера Logitech Unifying (направете

Пробвайте работата на мишката върху друга повърхност

2. Махнете металните предмети между мишката и приемника

4. Преместете приемника Unifying в USB порт, който е по-близо

www.logitech.com/usbextender за USB разширителна

Ако тези съвети не ви помогнат, свържете се с поллоъжката на

клиенти на Logitech на адрес www.logitech.com/support или

на някой от телефонните номера, изброени в това ръководство.

1. Asigurati-vă de pozitionarea la ON (PORNIT) a comutatorului

nivelul de încărcare al bateriei trecând mouse-ul în pozitia OFF

(OPRIT), apoi ON (PORNIT). Dacă indicatorul luminos al bateriei

2. Asigurati-vă că polaritatea bateriei este corectă. Verificati

este rosu sau nu luminează deloc, înlocuiti bateriile.

3. Încercati conectarea receptorului Unifying la un alt port USB.

utilizând software-ul Logitech Unifying (consultați secțiunea

Miscare aleatoare a cursorului sau butoanele mouse-ului

4. Încercati reconectarea mouse-ului și a receptorului Unifyind

1. Încercați utilizarea mouse-ului pe o suprafață diferită.

2. Înlăturati obiectele de metal dintre mouse și receptorul

3. Dacă receptorul Unifying este conectat la un hub USB.

încercați conectarea acestuia direct la computer.

eceptorului Unifying mai aproape de mouse.

1. Provjerite je li prekidač u položaju ON (Uključeno).

2. Provjerite jesu li polovi baterije pravilno postavljen

crveno ili uopće ne svijetli, zamijenite baterije.

Pokušajte priključiti prijamnik Unifying u neki drugi USB

4. Mutați receptorul Unifying într-un port USB mai apropiat de

Dacă aceste sfaturi nu vă ajută, contactați departamentul de

Provjerite baterijsko napajanje tako da najprije isključite

4. Pokušajte ponovno povezati miš i prijamnik Unifying pomoću

pa potom uključite miš. Ako žaruljica indikatora baterija svijetli

softvera Logitech Unifying (pogledajťe odjeljak ovog priručnika

sau apelați numerele de telefon specificate în acest ghid.

Asistență pentru clienți la adresa www.logitech.com/suppor

mouse sau accesati adresa www.logitech.com/usbextende

pentru un suport de extensie USB ce va permite amplasarea

поставка, която ще ви позволи да разположите приемника

3. Ако приемникът Unifying е включен в USB концентратор,

опитайте да го включите директно към компютъра.

до мишката, или отидете на адре

Unifving по-близо до мишката.

Cursorul nu se miscă deloc?

Unifying a acestui ghid).

Pokazivač se uopće ne pomiče?

pod naslovom Unifying).

nu răspund la comenzi?

Unitying.

Hrvatski

priključak.

Română

de alimentare.

справка в раздела "Unifving" на това ръководство).

Неправилно движение на показалеца или пропуснати

myš a prijímač Unifying (ďalšie informácie nájdete v časti

3. Skúste prijímač Unifying pripojiť k inému portu USB.

nerozsvieti vôbec, vymeňte batérie.

1. Skúste použiť myš na inom povrchu.

myšou a prijímačom Unifying.

Показалецът не се движи изобщо?

цраквания с бутоните?

skúste ho zapojiť priamo do počítača.

bližšie k myši, alebo prejdite na adresu

2. Skontrolujte, či je polarita batérií správna. Skontrolujte úroveň

a Logitech ügyfélszolgálatával, vagy hívja az útmutatóban

odmah zatvoriti.

Slovenščina

lahko preprosto zaprete.

Korisnici sustava Mac[®] OS X: kada prikliučite prijamnik Unifying, mogao bi se pojaviti

Mac[®] OS X korisnici: Prilikom prikliučivanja Unifying prijemnika može se pojaviti prozor

, "Keyboard Setup Assistant" (Pomoćnik za podešavanje tastature). Ovaj prozor možete

ne prepoznaju?

Srpski

klikovi?

v teh navodilih.

Kursor ei liigu üldse?

nupulevajutused?

metallesemed

Latviski

(leslēat)

omainiet bateriias

Eesti

(Uključeno)

dijaloški prozor pomoćnika za postavljanje tipkovnice. Taj prozor možete zatvoriti.

Mac[®] OS X

Mac" OS X Users: When plugging in the Unifying receiver, the Keyboard Assistant dialog box may appear. You can just close this window. Deutsch

Mac^{*} OS X-Benutzer: Beim Einstecken des Unifying-Empfängers wird möglicherweise das Dialogfenster des Setup-Assistenten für die Tastatur angezeigt. Schließen Sie dieses Fenster. Francais

- Utilisateurs Mac[®] OS X: lorsque vous branchez le récepteur Unifying, la boîte de dialoque onfiguration du clavier peut s'afficher. Vous pouvez simplemen cette boîte de dialoque. По-русски
- Пользователям Mac* OS X: При подсоединении приемника Unifying может появиться иалоговое окно Keyboard Setup Assistant (мастер настройки параметров клавиатуры).

Можно просто закрыть это окно.

- Pointer does not move at all?
- 1. Make sure the power switch is in the ON position. 2. Ensure that the battery polarity is correct. Check battery power by turning the mouse OFF and then ON.
- If the battery indicator light glows red or does not glow at all, replace the batteries. 3. Try plugging the Unifying receiver into a different USB port 4. Try reconnecting the mouse and Unifying receiver using
- the Logitech Unifying software (refer to the Unifying section of this guide). Erratic pointer movement or missed button clicks?
- **1**. Try using the mouse on a different surface. 2. Remove metallic objects between the mouse and
- Unifying receiver. 3. If the Unifying receiver is plugged into a USB hub, try plugging it directly into your computer. 4. Move the Unifying receiver to a USB port closer to the
- nouse, or go to www.logitech.com/usbextender for a USB extension stand that will allow the Unifying receiver to be placed closer to the mouse. If these tips fail, contact Logitech Customer Support
- t www.logitech.com/support, or call using the phone umbers listed in this guide.

Deutsch

- Der Mauszeiger bewegt sich überhaupt nicht? 1. Vergewissern Sie sich, dass der Schalter in der "On"-Stellung
- 2. Vergewissern Sie sich, dass die Batterie richtig eingelegt ist. Prüfen Sie die Batterie, indem Sie die Maus aus- und wieder einschalten. Wenn die LED rot oder überhaupt nicht leuchtet, müssen die Batterien ausgetauscht werden. 3. Schließen Sie den Unifying-Empfänger an einer anderen
- JSB-Schnittstelle an. 4. Verbinden Sie die Maus erneut mit dem Unifying-Empfänger Informationen finden Sie in diesem Handbuch im Abschnitt
- zu Unifying) Bewegt sich der Mauszeiger ruckartig oder werden Mausklicks nicht ausgeführt?
- 1. Verwenden Sie die Maus auf einer anderen Unterlage. 2. Entfernen Sie metallische Gegenstände zwischen der Maus
- und dem Unifying-Empfänger. 3. Wenn der Unifying-Empfänger an einem USB-Hub angeschlossen ist, stecken Sie den Empfänger direkt
- in den Computer. 4. Verbinden Sie den Unifying-Empfänger mit einem näher zur Maus gelegenen UŚB-Anschluss oder fordern Sie nter www.logitech.com/usbextender eine USB-
- erlängerungsstation an, um den Abstand zwischer Unifying-Empfänger und Maus zu verringern. Falls das Problem nach wie vor besteht, wenden Sie sich an den Logitech-Kundendienst unter
- www.logitech.com/support oder nutzen Sie den telefonischen Support unter den in diesem Handbuch genannten Telefonnummern.

Francais

- Le pointeur reste immobile? . Vérifiez que le commutateur d'alimentation est sur ON 2. Assurez-vous que la polarité des piles est respectée. Vérifiez le niveau de charge des piles en mettant la souris
- nors tension, puis sous tension. Si le témoin de niveau des piles s'allume en rouge ou reste éteint, remplacez les piles. 3. Branchez le récepteur Unifying sur un autre port USB.
- 4. Essayez de reconnecter la souris et le récepteur Unifying a l'aide du logiciel Logitech Unifying (reportez-vous à la section Unifying de ce quide).
- Pointeur incontrôlable ou clics sans résultat? 1. Essayez d'utiliser la souris sur une surface différente. 2. Déplacez tout objet métallique se trouvant entre la souris
- et le récepteur Unifying. 3. Si le récepteur Unifying est branché dans un hub USB,
- branchez-le plutôt directement sur l'ordinateur. 4. Branchez le récepteur Unifying dans un port USB plus proche de la souris ou consultez le site www.logitech.com/usbextender pour obtenir
- support d'extension USB qui permettra de rapprocher le récepteur Unifying de la souris. Si ces conseils ne donnent aucun résultat, contactez le Service. clientèle de Logitech à l'adresse www.logitech.com/support

По-русски

- Курсор не двигается?
- . Убедитесь, что выключатель находится в позиции ON (Вкл.). 2. Убедитесь, что батарея установлена с соблюдением полярности. Проверьте состояние батареи выключив и повторно включив мышь. Если индикатор уровня заряда атарей светится красным цветом или не светится совсем

ou par téléphone aux numéros fournis dans ce guide.

- амените батареи. Подключите приемник Unifying к другому USB-порту. Заново подключите приемник Unifying при помощи
- программного обеспечения Logitech Unifying (см. раздел Jnifying данного руководства).

istant párbeszédpanel. Zárja be ezt az ablakot. Slovenčina Používatelia systému Mac[®] OS X: Pri zapojení prijímača Unifying sa môže zobraziť

Maqvar

Po polsku

Українська

dialógové okno Keyboard Setup Assistant (Asistent nastavenia klávesnice). Toto dialógové okno môžete zavrieť.

Mac[®] OS X rendszer esetén: A Unifving vevőegység csatlakoztatásakor megjelenhet

żytkownicy systemu Mac* OS X: Po podłączeniu odbiornika Unifying może zostać

wyświetlone okno dialogowe Asystent konfiguracji klawiatury. Można je po prostu zamknąć

Користувачам ОС Mac* OS X: Під час підключення приймача Unifying може відобразитися

ника настроювання клавіатури. Можна просто закрити це вікно.

Български За потребители на Mac^{*} OS X: Когато включите приемника Unifving, може да се появ

- затворите този прозорец.
- Хаотичные перемещения курсора и пропущенные сигналы нажатия кнопки? 1. Попробуйте использовать мышь на другой поверхности
- 2. Удалите металлические предметы, которые находятся между
- мышью и приемником Unifying. 3. Если приемник Unifving подключен к USB-концентратору.
- подключите его непосредственно ккомпьютеру. 4. Переместите приемник Unifying, подключенный к USB-порту
- иже к мыши или перейдите на веб-страницу www.logitech.com/usbextender, чтобы узнать, какая подставка с USB-портами поможет разместить

приемник Unifying ближе к мыши. Если эти советы не помогли, обратитесь в службу поддержки клиентов Logitech на веб-сайте www.logitech.com/support или позвоните по телефонным номерам, указанным в данном руководстве.

Po polsku

- Wskaźnik myszy nie porusza się wcale 1. Sprawdź, czy wyłącznik zasilania jest w pozycji ON. Sprawdź, czy biegunowość baterii jest prawidłowa Sprawdź poziom naładowania baterii, wyłaczając a następnie właczając mysz. Jeśli światło wskaźnika naładowania baterii świeci się na czerwono lub nie świec
- sie wcale, wymień baterie. 3. Spróbuj podłączyć odbiornik Unifying do innego portu USB. 4. Spróbuj ponownie połączyć mysz z odbiornikiem Unifying
- przy użyciu oprogramowania Logitech Unifying (patrz sekcja Unifying w tym podreczniku).
- Chaotyczne ruchy wskaźnika lub ignorowanie kliknięć
- przycisków 1. Wypróbuj działanie myszy na innej powierzchni.
- 2. Usuń metalowe przedmioty znajdujące się między myszą
- a odbiornikiem Ünifying. 3. Jeśli odbiornik Unifying jest podłączony do koncentratora USB,
- spróbuj podłączyć go bezpośrednio do komputera. 4. Przenieś odbiornik Unifying do portu USB znajdującego się bliżej myszy lub przejdź do strony
- www.logitech.com/usbextender, aby uzyskać stojak przedłużacza USB, który pozwoli umieścić odbiornik Unifying

Jeśli te wskazówki nie pomogą, skontaktuj się z punktem obsługi klienta firmy Logitech pod adresem www.logitech.com/support lub telefonicznie, wybierając jeden z numerów telefonów podanych w tym podręczniku.

Українська

Вказівник зовсім не рухається? 1. Упевніться, що перемикач живлення знаходиться в положенн

- ON (увімкнено). Переконайтеся в правильності полярності встановлення акумулятора. Перевірте живлення акумулятора ВВІМКНУВШИ та ВИМКНУВШИ мишу. Якщо індикатор рівня заряду акумулятора горить червоним або зовсім не горить
- необхідно замінити акумулятор. 3. Спробуйте пілключити приймач Unifving до іншого USB-порту. 4. Спробуйте підключити мишу та приймач Unifving за допомогою програмного забезпечення Logitech Unifyin
- (див. розділ Unifying цього посібника). Вказівник хаотично рухається чи реакція на натискання кнопок відсутня?
- 1. Спробуйте скористатися мишею на іншій поверхні
- 2. Відсуньте металічні предмети, які знаходяться між мишею та приймачем Unifving.
- 3. Якщо приймач Unifying підключено до концентратора USB,
- спробуйте підключити його безпосередньо до комп'ютера. Посуньте приймач Unifying поближче ло USB-порту та мин
- або перейдіть на веб-сайт www.logitech.com/usbextender щоб замовити підставку для подовжувача USB, яки

дозволить розмістити приймач Unifying ближче до миші. Якщо ця порада не допомогла, зверніться до служби технічної підтримки Logitech на веб-сайті www.logitech.com/support, або годзвоніть за номером телефону, указаним у цьому посібнику.

- Egyáltalán nem mozog a mutató?
- 1. Győződjön meg arról, hogy a bekapcsológomb ON (Bekapcsolva) állásban van. 2. Ellenőrizze, hogy az elem polaritása megfelelő-e
- Ellenőrizze az elemek töltöttségét az egér kiés bekapcsolásával. Ha a töltöttségjelző pirosan világít
- vagy egyáltalán nem ad fényt, cserélje ki az elemeket 3. Próbálja meg egy másik USB-porthoz csatlakoztatni a Unifying
- vevőeavséaet. 4. A Logitech Unifying szoftver használatával csatlakoztassa újra az egeret és a Unifying vevőegységet (lásd az útmutató Únifying szakaszát).
- Akadozik az egérmutató vagy kimaradoznak
- a kattintások? 1. Próbálja másik felületen használni az egeret.
- 2. Távolítsa el a fémtárgyakat az egér és a Unifying vevőegység közül.

3. Ha a Unifying vevőegység USB-elosztóhoz csatlakozik.

4. Csatlakoztassa a Unifying vevőegységet egy másik,

egérhez közelebbi USB-porthoz, vagy keressen

a Unifying vevőegységet

próbálja meg közvetlenül a számítógépéhez csatlakoztatni

a www.logitech.com/usbextender oldalon egy USB-s

zabbítóegységet, amellyel közelebb tudja helyezni





Eesti

Operatsioonisüsteemi Mac" OS X kasutajad: Unifying vastuvõtja ühendamisel Utilizatorii Mac" OS X: La conectarea receptorului Unifying, este posibil să apară fereastra de dialog Keyboard Assistant (Asistent tastatură). Puteți pur și simplu să închideți această fereastră. võidakse kuvada dialoogiaken Keyboard Setup Assistant (Klaviatuuri seadistamise abiline) Võite selle akna lihtsalt sulgeda.

Latviski

Mac" OS X lietotājiem. Pievienojot uztvērēju Unifying, iespējams, tiks parādīts tastatūras iestatīšanas palīga dialoglodziņš. Varat aizvērt šo logu.

Lietuviu

"Mac[®] OS X["] vartotojai: prijungus "Unifying" imtuvą, gali atsirasti klaviatūros sąrankos asistento dialogo langas. Jūs galite tiesiog uždaryti šį langą. Italiano

Utenti di Mac[®] OS X: quando si collega il ricevitore Unifying potrebbe venire visualizzata

la finestra di dialogo dell'assistente di installazione per la tastiera. In questo caso, chiuderla,

Uporabniki operacijskega sistema Mac" OS X: Ko priključite sprejemnik Unifying,

se lahko prikaže pogovorno okno »Pomočnik za nastavitev tipkovnice«. To pogovorno okno

Česká verze Uživatelé systému Mac[®] OS X: Po zapojení přijímače Unifying se může zobrazit dialogové t (Pomocník klávesnice). Toto okno můžete zavřít

Pokazivač se nepravilno pomiče ili se klikovi tipkama

1. Pokušaite koristiti miš na nekoi drugoi podlozi 2. Uklonite metalne objekte između miša i prijamnika Unifying

3. Ako je prijamnik Unifying priključen u USB koncentrator, pokušajte ga priključiti izravno u računalo.

4. Premjestite prijamnik Unifving na USB prikliučak bliži mišu ili na web-mjestu www.logitech.com/usbextender potražite produžni ÚSB stalak koji omogućuje postavljanje prijamnika Unifying bliže mišu.

Ako pomoću ovih savjeta ne uspijete riješiti problem, obratite se Logitechovoj službi za podršku putem web-miesta www.logitech.com/support ili telefonskim putem na neki od brojeva telefona navedenih u ovom priručniku.

Pokazivač se uopšte ne pomera?

 Uverite se da je prekidač za napajanje na poziciji "ON" 2. Uverite se da je polaritet baterija ispravan. Proverite napajanje baterijama tako što ćete miš ISKLJUČITI pa UKLJUČITI.

Ako svetlo pokazivača statusa baterije svetli crvenom bojom ili ako uopšte ne svetli, zamenite baterije. Pokušaite da prikliučite Unifving prijemnik na drugi USB port. **4.** Pokušajte ponovo da povežete miš i Unifying prijemnik

pomoću Logitech Unifying softvera (pogledajte odeljak "Unifvina" u ovom uputstvu). Nekontrolisano pomeranje pokazivača ili propušteni

1. Isprobajte miš na drugoj površini. 2. Uklonite metalne objekte između miša i Unifying prijemnika. **3.** Ako je Unifying prijemnik priključen na USB čvorište,

pokúšajte da ga priključite direktno na računar. 4. Premestite Unifying prijemnik na USB port koji je bliže mišu ili

posetite lokaciju www.logitech.com/usbextender za bazu za USB proširenje koja će omogućiti postavljanje Unifying prijemnika bliže mišú.

Ako ovi saveti ne pomognu, obratite se Logitech korisničko podršci na lokaciji www.logitech.com/support ili pozovite brojeve telefona navedene u ovom uputstvu.

Ali se kazalec ne premika?

1. Preverite, ali je stikalo za napajanje v položaju ON (Vklop). Prepričaite se, ali je baterija pravilno vstavljena. Preverite energijo v bateriji tako, da miško IZKLOPITE in nato VKLOPITE. Če lučka, ki oznáčuje stanje energije v bateriji sveti rdeče ali sploh ne sveti, zamenjajte baterije

 Poskusite priključiti sprejemnik Unifying na druga vrata USB. 4. Poskusite znova priključiti miško in sprejemnik Unifying, in sicer s programsko opremo Logitech Unifying (glejte razdelek Jnifying v teh navodilih).

Ali gibanje kazalca ni natančno oziroma ni mogoče

natančno klikati z miško? 1. Poskusite postaviti miško na drugačno podlago. 2. Odstranite kovinske predmete, ki so med miško in

prejemnikom Unifying

- 3. Če je sprejemnik Unifying priključen na zvezdišče USB, ga poskusite priključiti neposredno na računalnik.
- Premaknite sprejemnik Unifying z vrati USB bliže miški ali obiščite spletno mesto www.logitech.com/usbextender kjer najdete razširitveno stojalo USB, ki omogoča postavitev spreiemnika Unifving bliže miški
- Če tako niste odpravili težave, se obrnite na Logitechovo spletno to za podporo na naslovu **www.logitech.com/suppor** ali pokličite na katero od telefonskih številk, ki so navedene
- 1. Veenduge, et toitelüliti on asendis ON (Sees)
- 2. Veenduge, et patareid on õigesti paigaldatud
- Patareitoite kontrollimiseks lülitage hiir olekusse OFF (Välias) ning seejärel olekusse ON (Sees). Kui patareitoite näidik põle punaselt või ei põle üldse, vahetage patareid uute vastu. 3. Proovige ühendada Unifying vastuvõtja teise USB-porti.
- 4. Proovige hiir ja Unifying vastuvõtja uuesti ühendada, kasutades .ogitech Unifying tarkvara (vt juhendi jaotist "Unifying"). Ebaühtlane kursori liikumine või vahele jäävad
- 1. Proovige kasutada hiirt muul aluspinnal. 2. Kõrvaldage hiire ja Unifying vastuvõtja vahele jäävad
- 3. Kui Unifying vastuvõtja on ühendatud USB-jaoturisse,
- proovige ühendada see otse arvutiga.
- 4. Ühendage Unifying vastuvõtja hiirele lähemal asuvasse USB-porti või minde aadressile www.logitech.com/usbextender et hankida USB-pikendusalus, mis võimaldab paigaldada Unifying astuvõtja hiirele lähemale.
- Kui need abinõud ei aita, võtke ühendust Logitechi klienditoega aadressil www.logitech.com/support või helistage juhendis kirjas olevate telefoninumbritele.
- Vai rādītājs nepārvietojas?
- 1. Pārbaudiet, vai ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzis ir stāvoklī ON 2. Pārbaudiet, vai ir pareiza bateriju polaritāte. Pārbaudiet
- bateriju uzlādes līmeni, izslēdzot un pēc tam ieslēdzot peli. Ja bateriju indikators kļūst sarkans vai neiedegas vispār,

- Mēģiniet pievienot uztvērēju Unifving citam USB portam. 4. Mēģiniet atkārtoti pievienot peli un uztvērēju Unifying, izmantojot programmatūru Logitech Unifying (skatiet šīs rokasgrāmatas sadaļu Unifying).
- Rādītājs kustas neparasti vai iztrūkst pogas klikšku? Mēģiniet lietot peli uz citas virsmas.
- 2. Noņemiet starp peli un uztvērēju Unifying esošos metāla priekšmetus.
- 3. Ja uztvērējs Unifying ir pievienots USB centrmezglam, mēģiniet uztvērēju pievienot datoram. 4. Pārvietojiet uztvērēju Unifying tuvāk USB portam, kas atrodas
- www.logitech.com/usbextender, lai iegūtu USB paplašinājuma statīvu, kas ļaus uztvērēju Unifving novietot

peciālistiem vietnē www.logitech.com/support, vai arī zvaniet, izmantojot šajā rokasgrāmatā norādītos tālruņa numurus.

Lietuviu

Rodyklė išvis nejuda?

- 1. Įsitikinkite, kad maitinimo jungiklis yra padėtyje "ON" (ljungta). 2. Jsitikinkite, kad nesupainioti baterijos poliai. Patikrinkite terijos energiją IŠJUNGDAMI ir vėl ĮJUNGDAMI pelę. Pakeiskite baterijas, jei baterijos indikacinė lemputė šviečia
- raudonai arba išvis nešviečia. 3. Pabandykite "Unifying" imtuvą prijungti prie kito USB prievado. **4.** Pabandykite pele ir "Unifying" imtuva prijungti naudodami "Logitech Unifying" programinę įrangą (žr. šio vadovo

"Unifying" skyrių). Rodyklė juda netolygiai arba praleidžiami klavišų

- spustelėjimai? . Pabandykite padėti pelę ant kito paviršiaus. 2. Pašalinkite bet kokius metalinius daiktus, esančius tarp
- pelės ir "Unifying" imtuvo.
- 3. Jei "Unifying" imtuvas prijungtas prie USB šakotuvo,
- pabandykite jį prijungti tiesiai prie savo kompiuterio. 4. Perkelkite "Unifying" imtuvą prie USB jungties arčiau pelės arba apsilankykite www.logitech.com/usbextender i įsigykite USB išplėtimo stovelį, kad galėtumėte "Unifying"

Jei šie patarimai nepadeda, kreipkitės į "Logitech" klientų aptarnavimo tarnybą adresu www.logitech.com/support arba skambinkite šiame vadove pateiktais telefonų numeriais.

taliano

- Il puntatore non si sposta?
- 1. Verificare che l'interruttore di accensione sia posizionato su ON. Verificare che la polarità delle batterie sia corretta. Controllare il livello di carica delle batterie spegnendo
- e accendendo il mouse. Se l'indicatore delle batterie diventa rosso o non è acceso, sostituire le batterie.
- 3. Provare a collegare il ricevitore Unifying in una porta USB diversa. 4. Provare a riconnettere il mouse e il ricevitore Unifving utilizzando il software Logitech Unifying (consultare la sezione Unifying
- del presente manuale) Il movimento del puntatore è irregolare o quando
- si fa clic con i pulsanti, il mouse non reagisce?
- 1. Provare a utilizzare il mouse su una superficie diversa.
- 2. Rimuovere eventuali oggetti metallici presenti nella trajettoria tra il mouse e il ricevitore Unifving
- 3. Se il ricevitore Unifying è collegato a un hub USB
- provare a collegarlo direttamente al computer. 4. Spostare il ricevitore Unifying in una porta USB più vicina
- al mouse oppure andare al sito www.logitech.com/usbextender per individuare una prolunga USB mediante la guale sarà possibile collocare il ricevitore Unifving più vicino al mouse.

Se il problema persiste, contattare il Servizio di assistenza clienti Logitec all'indirizzo www.logitech.com/support o elefonicamente ai numeri elencati nel presente manuale.

Česká verze

Ukazatel se vůbec nepohybuje?

- Vvpínač musí být v poloze ON (Zapnuto). 2. Zkontroluite, zda má baterie správnou polaritu. Zkontroluite stav baterie – vypněte a zapněte myš. Pokud indikátor baterií nesvítí nebo svítí červeně, vyměňte baterie
- 3. Zapojte přijímač Unifying do jiného portu USB.
- 4. Připojte znovu myš a přijímač Unifying pomocí softwaru
- Logitech Unifying (postupujte podle části Unifying této příručky). Pohybuje se ukazatel nepravidelně nebo je klikání
- tlačítkem nespolehlivé? 1. Vyzkoušejte pohyb myši na jiném povrchu
- 2. Odstraňte kovové předměty mezi myší a přijímačem Unifying.
- 3. Pokud je přijímač Unifying připojen k rozbočovači USB, připojte jej přímo k počítači
- Připojte přijímač Unifying k jinému portu USB, aby byl blíže k myši, nebo na webu www.logitech.com/usbextender whledeite stojánek s kabelem USB. který umožní umístění přijímače Unifying blíže k myši.

Pokud tyto rady nepomohou, obraťte se na oddělení podpory společnosti Logitech na webu www.logitech.com/support nebo voleite na telefonní čísla uvedená v této příručce.

vistuvāk pelei, vai apmeklējiet vietni Ja tas neizdodas, sazinieties ar Logitech klientu atbalsta

Mouse features Scroll Wheel – Press for middle button; tilts for side-to-side scrolling.* Scroll Wheel Mode Shift Button – Press to shift between hyper-fast

- (free-spinning) and precision (click-to-click) scrolling.
- 3. Back and Forward Buttons* Press to flip between web pages. 4. Application Switch* - Press rubber grip to switch between applications.
- 5. Battery Indicator Light Turns red when a couple weeks of battery life remain. On/Off Switch – Slide to turn mouse on and off.
- 7. Battery Door Release Press where indicated and slide door off mouse. Reduce weight by installing a single battery. 8. Laser engine – Delivers smooth, responsive, and precise cursor control.
- 9. Slots Use to remove worn mouse feet. Application Switcher and side-to-side scrolling require Logitech software. Depending on you operating system, the back, forward, and middle buttons may also require Logitech software. Replacements available at www.logitech.com/accessories

Deutsch

- Mausmerkmal
- 1. Tastenrad: Drücken Sie das Rad, um die Funktion der mittleren Taste auszuführen, neigen Sie das Rad seitwärts, um einen horizontalen Bildlauf auszuführen.* 2. Tastenradmodusschalter: Drücken Sie den Schalter, um zwischen dem
- superschnellen und dem präzisen Bildlaufmodus umzuschalten.
- 3. Vor- und Zurück-Tasten*: Zum Umschalten zwischen Webseiten 4. Programmumschalter*: Drücken Sie die Gummigrifffläche, um zwischen
- wendungen zu wechseln. 5. Batterie-LED: Leuchtet rot, wenn die Batterie noch zwei Wochen lang hält.
- Ein-/Aus-Taste: Zum Ein- und Ausschalten der Maus. 7. Batteriefachdeckel-Taste: Drücken Sie auf die angezeigte Stelle und öffnen Sie das Batteriefach. Durch Einlegen nur einer Batterie kann das Gewicht reduziert werden.
- 8. Laser-Engine: Ermöglicht eine flüssige Steuerung des Mauszeigers. 9. Schlitze: Zum Entfernen abgenutzter Mausfüße. * Für Programmumschalter und horizontalen Bildlauf ist Logitech-Software erforderlich.
- Je nach Betriebssystem ist auch für die Funktionen der Zurück-. Vor- und mittleren Tastenfunktionen Logitech-Software erforderlich. Ersatzteile erhältlich unter www.logitech.com/accessories

Français Fonctions de la souris

- 1. Roulette de défilement: appuyez sur le bouton du milieu ou penchez-le pour
- un défilement latéral.* 2. Bouton d'alternance de la roulette de défilement: appuyez dessus pour alterner
- entre le défilement ultra-rapide (rotation libre) et le défilement de précision (pas à pas). 3. Boutons Précédent et Suivant:* permettent de naviguer entre les pages Web.
- 4. Changement d'application*: appuyez sur le revêtement de caoutchouc pour basculer entre les applications.
- 5. Témoin d'état des piles: s'allume en rouge lorsque le niveau des piles est faible.
- 6. Bouton On/Off: utilisez-le pour allumer ou éteindre la souris. 7. Bouton d'ouverture du compartiment à piles: appuyez à l'endroit indiqué
- et faites glisser le clapet. Allégez la souris en installant une seule pile. 8. Moteur laser: pour un contrôle du pointeur souple et précis.
- Fentes: pour retirer les patins de la souris lorsqu'ils sont usés. Les fonctions de changement d'application et de défilement latéral nécessitent l'installation du logiciel Logitech. Selon votre système d'exploitation, les boutons Précédent, Suivant et central peuvent également nécessiter l'installation du logiciel. Pièces de rechange disponibles sur www.logitech.com/accessories

unifying

You've got a Logitech[®] Unifying receiver. Now add a compatible wireless keyboard that uses the same

receiver as your mouse. It's easy. Just start the Logitech® Unifying software* and follow the onscreen

instructions. For more information and to download the software, visit www.logitech.com/unifying

Sie haben einen Logitech® Unifying-Empfänger. Schließen Sie nun eine kabellose Tastatur an, die mit dem

Vous disposez d'un récepteur Logitech® Unifying. Ajoutez maintenant un clavier sans fil compatible qui

utilise le même récepteur que votre souris. C'est facile! Démarrez tout simplement le logiciel Logitech®

Unifying* et suivez les instructions à l'écran. Pour en savoir plus et pour télécharger le logiciel,

* PC: Cliquez sur Démarrer / Tous les programmes / Logitech / Unifying / Logitech Unifying Software

Empfänger der Maus kompatibel ist. Es ist ganz einfach. Sie müssen nur die Logitech® Unifying-Software*

starten und dann den Anweisungen auf dem Bildschirm folgen. Weitere Informationen und den

* PC: Go to Start / All Programs / Logitech / Unifying / Logitech Unifying Software

* Mac: Go to Applications / Utilities / Logitech Unifying Software

Software-Download erhalten Sie auf www.logitech.com/unifying

Branchez le récepteur. Oubliez-le. Ajoutez d'autres dispositifs.

* MAC: Cliquez sur Applications / Utilitaires / Logitech Unifying Software

rendez-vous sur www.logitech.com/unifying

* PC: Wählen Sie Start/Programme/Logitech/Unifying/Logitech Unifying Software

* Mac: Wählen Sie Programme/Dienstprogramme/Logitech Unifying Software

Plug it. Forget it. Add to it.

Einstecken. Vergessen. Erweitern

Deutsch

Francais

По-русски кции мыші

1. Колесико прокрутки — нажмите, чтобы воспользоваться им в качестве средней кнопки или наклоните в любую сторону, чтобы воспользоваться функцией оризонтальной прокрутки.*

Scroll Whee

- 2. Кнопка переключения режимов колесика прокрутки нажмите, чтобы переключиться между сверхскоростным (свободное вращение)
- ным (пошаговая прокрутка) режимом прокрутки
- 3. Кнопки «Вперед» и «Назад»* нажмите кнопку, чтобы переключиться межлу веб-страницами.
- 4. Переключение приложений* нажмите прорезиненную вставку, гобы переключиться между приложениями
- 5. Индикатор уровня заряда батареи становится красным примерно за неделю
- ания срока службы батареі 6. Кнопка включения/выключения — воспользуйтесь ею, чтобы включить
- ЛИ ВЫКЛЮЧИТЬ МЫШЬ. 7. Кнопка открытия батарейного отсека — нажмите, как указано,
- чтобы сдвинув крышку открыть батарейный отсек мыши. Снижение веса путем тановки одной батареи. 8. Лазерный модуль – обеспечение плавного чувствительного и точного
- еживания перемещений курсора. Слоты — используются для удаления стертой нижней поверхности мыши
- Для поддержки переключения приложений и горизонтальной прокрутки требуется загрузка программного обеспечения Logitech. В зависимости от установленной операционной системы, чормальное функционирование кнопок «назад», «вперед» и средней кнопки также может ребовать установленного программного обеспечения Logitect Запасные части можно заказать на странице www.logitech.com/accessories

Po polsku

- Charakterystyka myszy 1. Kółko przewijania – po przyciśnięciu działa jak środkowy przycisk; po przechyleniu umożliwia przewijanie w poziomie.*
- 2. Przycisk zmiany trybu przewijania umożliwia przełaczanie sie z przewijania
- szybkiego (swobodny ruch) na precyzyjne (kliknięcie po kliknięciu). 3. Przyciski Wstecz i Dalej* – służą do przerzucania stron internetowych
- 4. Przełączanie aplikacji* naciśnięcie gumowego uchwytu umożliwia przełączanie
- ię między aplikacjami 5. Wskaźnik naładowania baterii – zmienia kolor na czerwony na kilka tygodni przed
- wczerpaniem sie baterii 6. Wyłącznik "On/Off" – służy do włączania i wyłączania myszy.
- 7. Przycisk zwalniający drzwiczki komory na baterie naciśnięcie we wskazanym iejscu spowoduje otwarcie drzwiczek myszy. Aby zmniejszyć ciężar, zainstaluj poiedvncza baterie
- 8. Mechanizm laserowy zapewnia płynne, szybkie i dokładne sterowanie kursorem 9. Otwory — służą do wymiany zużytych stopek myszy. Do przełączania aplikacji i przewijania dokumentów w poziomie niezbędne iest oprodramowanie firmy Logitech. W zależności od systemu operacyjnego oprogramowanie to może być również potrzebne do korzystania z przycisku środkowego oraz z przycisków Wstecz i Dalej.

Українська

- Функції миші
- 1. Коліщатко прокрутки Натисніть середню кнопку; поверніть для прокрутки 2. Кнопка зміни режиму коліщатка прокрутки – Натисніть для переключення

Części zamienne można zamówić w witrynie www.logitech.com/accessories

- між режимами надшвидкого прокручування (вільне обертання) та точного прокручування (від кліка до кліка).
- 3. Кнопки "вперед" и "назад"* натисніть, щоб переміщуватися веб-сторінками.

4. Перемикач програм* – натисніть гумову бічну панель, щоб переключатися 5. Індикатор стану акумулятора – стає червоним, якщо до закінчення строку

батареї залишилося декілька тижнів Кнопка увімкнення/вимкнення – посуньте, щоб увімкнути або вимкнути мишу

Scroll Wheel Mode Shift Button

- 7. Кришка відділення для акумулятора натисніть у вказаному місці та зніміть ришку з миші. Можна зменшити вагу миші, встановивши один акумулятор.
- 8. Лазерний двигун дозволяє чітко, м'яко і точно керувати курсором. Гнізда – використовуються для знімання спрацьованої нижньої частини миші Для переключення між програмами та прокручування зі сторони в сторону необхідне програмн забезпечення Logitech. Залежно від операційної системи для роботи кнопок "назад", "вперед", а також середньої кнопки може знадобитися встановлення програмного забезпечення Logitec

Запасні частини доступні на www.logitech.com/accessories

- Egérfunkciók I. Görgetőkerék – Lenyomása középső gombként szolgál; oldalra billentése vízszintes görgetést tesz lehetővé.*
- 2. Görgetőkerék üzemmódváltó gombja Lenyomásával válthat a nagy sebességű
- (fokozatmentes) és a pontos (fokozatos) görgetés között. 3. Előre- és visszaléptető gomb.* Lenyomásukkal válthat a weblapok között. 4. Alkalmazásváltó gomb^{*} – Az alkalmazások közötti váltáshoz nyomja meg
- aumiborítású felülete
- 5. Töltöttségjelző LED Pirosan világít, amikor a töltöttség már csak néhány hétre elegendő
- 6. Be- és kikapcsológomb Elcsúsztatásával kapcsolhatia ki és be az egeret. 7. Elemtartó rekesz nyitógombja – Nyomja meg a jelzett ponton, majd csúsztassa le a rekesz fedelét az egérről. Egy elem használatával csökkentheti az egér súlyát.
- 8. Lézeres érzékelő Egyenletes, érzékeny és pontos kurzorvezérlést biztosít. 9. Foglalatok – Az elhasználódott egértalpak cseréjére szolgálnak.
- Az alkalmazásváltás és a vízszintes görgetés használatához Logitech-szoftver telepítése szükséges. Az operációs rendszertől függően előfordulhat, hogy a vissza- és előreléptető gomb, illetve a középső gomb is csak telepített Logitech-szoftver esetén működik. Pótalkatrészek forgalmazása: www.logitech.com/accessories

Slovenčina Funkcie mvši

- 1. Posúvacie koliesko stlačením získate stredné tlačidlo, nakláňanie umožňuje posúvanie zo strany na stranu.*
- Tlačidlo na prepnutie režimu posúvacieho kolieska stláčaním tlačidla je možné prepínať medzi hyperrýchlym posúvaním (voľné otáčanie) a presným
- osúvaním (kliknutie po kliknutí) 3. Tlačidlá na pohyb dozadu a dopredu* – stláčaním tlačidiel môžete prechádzať
- medzi webovými stránkami. Prepínač aplikácií* – stlačením môžete prepínať medzi aplikáciami. 5. Kontrolka indikátora batérie - rozsvieti sa načerveno, keď v batérii zostáva energia
- 6. Tlačidlo On/Off (Zapnuté/Vypnuté) posunutím tlačidla myš zapnete a vypnete. 7. Uvoľňovacie tlačidlo krytu myši – stlačením na mieste označenia vysuniete
- krvt myši. Umožňuje znížiť hmotnosť myši nainštalovaním jednej batérie. 8. Láserový mechanizmus – poskytuje plynulé, citlivé a presné ovládanie kurzora. 9. Otvory – používajú sa na odstránenie opotrebovaných nožičiek myši. Prepínač aplikácií a posúvanie zo strany na stranu vyžadujú softvér od spoločnosti Logitech.
- V závislosti od operačného systému môžu softvér od spoločnosti Logitech vyžadovať aj tlačidlá na pohyb dozadu a dopredu a stredné tlačidlo. Výmena je k dispozícii na webovej lokalite www.logitech.com/accessories

По-русски Включите. Забудьте. Добавьте.

У вас есть приемник Logitech® Unifying. Теперь вы можете добавить совместимую беспроводную клавиатуру, которая будет подключена через тот же приемник, что и мышь. Это нетрудно сделать. Просто запустите программное обеспечение Logitech® Unifying* и следуйте инструкциям, появляющимся на экране. Чтобы ознакомиться с дополнительной информацией и загрузить новейшие версии программного обеспечения, посетите веб-страницу www.logitech.com/unifying * ПК: перейти Пуск / Все программы / Logitech / Unifying / Logitech Unifying Software * MAC: перейти Applications / Utilities / Logitech Unifying Software

Podłącz, zapomnij, dodaj kolejne. Masz już odbiornik Logitech[®] Unifying. Teraz dodaj zgodną klawiaturę bezprzewodową, która korzysta z tego samego odbiornika co mysz. To łatwe. Wystarczy uruchomić oprogramowanie Logitech[®] Unifying^{*} i postępować zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie. Aby uzyskać więcej informacji i pobrać oprogramowanie, odwiedź stronę www.logitech.com/unifying

- * Komputer PC: wybierz kolejno Start/Wszystkie programy/Logitech/Unifying/
- Logitech Unifying Software (Oprogramowanie Logitech Unifying)
- * Komputer Mac: wybierz kolejno Applications (Aplikacje)/Utilities (Narzędzia)/ Logitech Unifying Software (Oprogramowanie Logitech Unifying)

/країнська Під'єднайте. Забудьте. Додайте.

Ви маєте приймач Unifying Logitech®. Зараз додайте сумісну бездротову клавіатуру, яка використовує той же приймач, що й миша. Це легко. Запустіть програмне забезпечення* Unifying Logitech® і дотримуйтесь екранних вказівок. Щоб отримати додаткову інформацію та завантажити програмне забезпечення, відвідайте сайт www.logitech.com/unifying

* ПК: перейдіть до меню Пуск/Усі програми/Logitech/Unifying/ Програмне забезпечення Unifying Logitech

* МАС: перейдіть до Програми/Утиліти/Програмне забезпечення Unifying Logitech

Egyszerű. Problémamentes. Többszörösen számíthat rá.

Önnek van egy Logitech® Unifying vevőegysége. Bővítse rendszerét kompatibilis vezeték nélküli billentyűzettel, amely az egérrel közös vevőegységet használ. Egyszerű a dolga. Csak indítsa el a Logitech® Unifying szoftvert*, és kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat. További információt kaphat, illetve letöltheti a szoftvert a www.logitech.com/unifying webhelyen.

* Windows rendszerű számítógépen: válassza a Start / Minden program / Logitech / Unifying parancsot / Logitech Unifying Software parancsot

* MAC rendszerű számítógépen: válassza az Applications / Utilities / Logitech Unifying Software parancsot

Slovenčina

Zapojte zariadenie. Nemyslite naň. Zapojte ďalšie.

Máte k dispozícii prijímač Logitech[®] Unifying. Pridajte kompatibilnú bezdrôtovú klávesnicu, ktorá používa rovnaký prijímač ako myš. Je to jednoduché. Spustite softvér Logitech® Unifying* a postupujte podľa pokynov na obrazovke. Ak chcete získať ďalšie informácie a prevziať softvér, navštívte lokalitu www.logitech.com/unifying

* PC: kliknite na tlačidlo Štart a vyberte položku All Programs (Všetky programy) / Logitech / Unifying / Logitech Unifying Software

* MAC: vyberte položku Applications (Aplikácie) / Utilities (Nástroje) /

Logitech Unifying Software

www.logitech.com/unifying

Română





Български

Функции на мишката

- 1. Колелце за превъртане Натиснете за среден бутон, наклонете за странично 2. Бутон за смяна на режима на колелцето за превъртане - Натиснете, за да
- смените между свръхбързо превъртане (свободно въртене) и прецизно превъртане (от щракване до щракване)
- 3. Бутони назад и напред* Натиснете за прескачане между уеб страници 4. Превключване между приложения* – Натиснете гумената повърхност,
- за да превключите между приложенията. 5. Индикатор за батерията - Светва в червено около две седмици преди
- 5. Бутон ON/OFF Плъзнете, за да включите или изключите мишката. 7. Освобождаване на капачето за батерията – Натиснете на обозначеното място и плъзнете капачето навън от мишката. Намалете теглото, като поставите една батерия
- 8. Лазерно устройство Осигурява гладко, отзивчиво и прецизно управление на курсора.
- 9. Отвори Използвайте ги, за да свалите износените крачета на мишката. Превключването между приложения и страничното превъртане от край до край изискват софтуера на Logitech. В зависимост от операционната ви система бутоните за напред и назад, както и средният бутон, може също да изискват софтуер на Logitech. Резервни части се предлагат на www.logitech.com/accessorie

Română Caracteristicile mouse-ului

- 1. Rotiță de derulare Apăsați pentru butonul din mijloc; înclinați pentru derularea
- 2. Buton pentru comutarea modului de derulare Apăsati pentru a comuta între derularea ultrarapidă (rotire liberă) și derularea cu precizie (clic-cu-clic).
- 3. Butoane de deplasare înainte și înapoi* Apăsați pentru a răsfoi paginile Web. 4. Comutator aplicații* - Apăsați pe zona de manevrare din cauciuc pentru a comuta între aplicații
- 5. Led indicator pentru baterie Devine roşu când au mai rămas câteva săptămâni de functionare a bateriei.
- 6. Buton Pornit/Oprit Glisati pentru a porni si a opri mouse-ul 7. Dispozitiv de eliberare a usitei compartimentului pentru baterii -Apăsați în locul indicat și îndepărtați ușița mouse-ului prin glisare. Reduceți greutatea
- instalând o singură baterie 8. Motor laser – Oferă un control fin, eficient și precis al cursorului.
- Sloturi Utilizati-le pentru a îndepărta picioarele uzate ale mouse-ului.
- ² Caracteristicile Comutare aplicatii si Derulare laterală necesită software Logitech. În functie de sistemul dvs. de operare, pentru butoanele de deplasare înainte, deplasare înapoi și pentru cel din miiloc poate fi necesar software-ul Logitech. Piesele de schimb sunt disponibile la adresa www.logitech.com/accessories

Hrvatsk Značaike miša

- 1. Kotačić za listanje pritisnite srednji gumb i nagnite ga za listanje lijevo-desno.* 2. Tipka za promjenu načina rada kotačića – pritisnite da biste se prebacili s hiperbrzog listanja (slobodnim okretanjem) na precizno listanje (odvojenim klikovima) i obrnuto
- 3. Tipke za pomicanje naprijed i natrag* pritisnite da biste se prebacili s jedne
- web-stranice na drugu 4. Promjena aplikacija* – pritisnite gumeno hvatište da biste se prebacili s jedne
- aplikacije na drugu 5. Pokazatelj stanja baterije - crvena lampica pali se kada do dotrajalosti baterije

preostane tjedan do dva.



- 6. Gumb ON/OFF (Ukliučeno/Iskliučeno) klizanjem uključite i isključite miš. Otvaranje vratašca odjeljka za baterije – pritisnite gdje je označeno i povucite vratašca s miša. Smanjite težinu umetanjem samo jedne baterije.
- 8. Laserski mehanizam omogućuje glatku, osjetljivu i preciznu kontrolu pokazivača. Utori – koristite pri zamjeni istrošenih nožica miša. ⁴ Za prebacivanje s jedne aplikacije na drugu i listanje lijevo-desno potreban vam je Logitechov softver. Ovisno o operacijskom sustavu koji imate, Logitechov softver možda će vam biti potreban

i za korištenje tipke za povratak, tipke za pomicanje naprijed i srednje tipke. Zamjene možete naručiti na www.logitech.com/accessories

Srpski Funkcije miša

- 1. Točak za pomeranje Pritisnite za srednji taster; nagib za pomeranje u stranu. 2. Taster za promenu režima točka za pomeranje – Pritisnite za prelazak na izuzetno brzo (slobodno kretanje) ili precizno (postepeno) pomeranje.
- 3. Tasteri za pomeranje unazad i unapred* Pritisnite za prebacivanje između Veb 4. Promena aplikacija* – Pritisnite gumeni rukohvat da biste promenili aplikacije.
- 5. Svetlo pokazivača trajanja baterije Gori crvenim svetlom kada preostane još nekoliko sedmica traiania bater
- 6. Dugme za uključivanje/isključivanje Pomerite da biste uključili i isključili miš. 7. Skidanje poklopca baterije – Pritisnite gde je naznačeno i uklonite poklopac sa miša. Smanjite težinu ubacivanjem samo jedne baterije.
- 8. Laser Pruža glatku, preciznu kontrolu kursora koja se odaziva. 9. Otvori – Za uklanianie istrošenih jastučića miša. ^{*} Prebacivanie aplikacije i pomeranje u stranu zahtevaju Logitech softver. U zavisnosti od
- perativnog sistema, tasteri za pomeranje unazad, unapred i srednji taster takođe mogu zahtevat oaitech softver. amene su dostupne na lokaciji www.logitech.com/accessories

Slovenščina Funkciie miške

- 1. Drsno kolesce Pritisnite, če ga želite uporabljati kot sredinski gumb; če želite
- Irsenje levo-desno, ga pritisnite vstran 2. Gumb za preklop med načini drsnega kolesca - Pritisnite, če želite preklapljati
- med zelo hitrim (prosto vrtenje) in natančnim pomikanjem (od klika do klika). 3. Gumba za pomikanje naprej in nazaj* – Pritisnite, če želite preklapljati med
- spletnimi stranmi. 4. Stikalo za preklop med programi* - Pritisnite gumijasti ročaj, če želite preklapljati i programi
- 5. Lučka baterije Sveti rdeče, če je v bateriji le še za nekaj tednov energije 6. Gumb »On/Óff« (Vklop/Izklop) – Potisnite, če želite vklopiti ali izklopiti miško. 7. Sprostitev vratc prostora za bateriji – Pritisnite, kot je označeno, in vratca potisnite
- z miške. Težo zmanišate tako, da namestite le eno baterijo. 8. Laserski mehanizem - Zagotavlja gladek, odziven in natančen nadzor kazalca. 9. Reže – Uporabite jih, če želite odstraniti obrabljene nožice miške.
- Za stikalo za preklop med programi in funkcijo drsenja levo-desno potrebujete Logitecho programsko opremo. Odvisno od operacijskega sistema boste morda tudi za gumba, ki omogočata omikanje nazaj in naprej, ter za srednji gumb potrebovali Logitechovo programsko opremo. Zamenjave so dostopne na mestu www.logitech.com/accessories

Hiire funktsioonid

- 1. Kerimisratas vajutage kui keskmist nuppu, kallutage küljelt-küljele kerimiseks.* 2. Kerimisratta režiimivahetusnupp – vajutage ülikiire kerimise (vaba kerimine) ia täppiskerimise (klõpshaaval) vahel vahetamiseks.
- Edasi- ja tagasinupp* vajutage veebilehtede lappamiseks

Ühendage. Unustage. Täiendage.

www.logitech.com/unifving

4. Rakenduse lüliti* – vajutage kummist pinda, et rakendust vahetada.



- 5. Patarei näidiku tuli hakkab punaselt põlema, kui järele on jäänud paari nädala iagu patareitoide
- Nupp On/Off (Sisse/välja) lükake hiire sisse ja välja lülitamiseks. 7. Patarei kaane avamine – vajutage osutatud kohta ja libistage kaas hiire küljest lahti. Kaalu vähendamiseks paigaldage vaid üks patarei.
- 8. Lasermootor võimaldab sujuvat, tundlikku ja täpset kursori juhtimist. 9. Pesad – kasutage hiire kulunud jalgade eemaldamiseks. Rakenduse lüliti ja külielt-küliele kerimise funktsioonide kasutamiseks on vaja Logitech'i tarkvara. iõltuvalt teie operatsioonisüsteemist võivad ka edasi-, tagasinupp ja keskmine nupp vajada

Asendusosad on saadaval veebiaadressil www.logitech.com/accessories Latviski

Logitech'i tarkvara.

- Peles sastāvdalas 1. Ritenītis — nospiediet ritenīti, lai tas darbotos kā vidējā poga; virziet to, lai ritinātu
- no vienas malas uz otru.* 2. Ritenīša režīmu pārslēgšanas poga — nospiediet, lai pārslēgtos no īpaši ātras
- ritināšanas (brīva griešana) uz precīzu ritināšanu (pa vienam klikšķim) un pretēji.
- 3. Pogas pāriešanai uz priekšu un atpakaļ* nospiediet, lai pārietu no vienas imekla lapas uz citu.
- 4. Lietojumprogrammu pārslēgšana* nospiediet gumijas apvalku, lai pārslēgtos no vienas lietojumprogrammas uz citu. 5. Bateriju indikators — iedegas sarkanā krāsā, ja bateriju atlikušais kalpošanas ilgums
- ir pāris nedēlas 6. leslēgšanas/izslēgšanas poga — bīdiet, lai ieslēgtu un izslēgtu peli.
- 7. Bateriju nodalījuma vāciņa nonemšana nospiediet, kur norādīts, un nonemiet nodalījuma vāciņu. Samaziniet svaru, ievietojot vienu bateriju. 8. Lāzers — nodrošina vienmērīgu, viegli regulējamu un precīzu kursora vadību.
- 9. Atveres lietojiet, lai noņemtu nodilušās peles pamatnes. Programmu pārslēgšanai un ritināšanai no vienas malas uz otru ir nepieciešama Logitech programmatūra. Atkarībā no operētājsistēmas Logitech programmatūra ir nepieciešama arī, lai izmantotu pogas pāriešanai uz priekšu un atpakaļ, kā arī lai lietotu vidējo pogu. Nomaināmās detaļas ir pieejamas vietnē www.logitech.com/accessories

Pelės funkcijos

- Slinkties ratukas spauskite, jei norite naudoti kaip vidurinį mygtuką; pakreipkite iei norite naudoti šonine slinkti.
- 2. Slinkties ratuko režimų keitimo mygtukas paspauskite norėdami įjungti arba tin greitą (laisvas sukimasis), arba tikslią (su spragtelėjimais) slinktį. 3. Mygtukai "atgal" ir "pirmyn"* – paspauskite norėdami pereiti iš vieno tinklalapio
- 4. Programų jungiklis* spauskite guminį paviršių, kad perjungtumėte programas. 5. Baterijos indikacinė lemputė – dega raudonai, kai baterijos įkrovos pakanka dar
- dviem savaitėms 6. Ijungimo / išjungimo mygtukas – stumtelėkite, kad pelę ijungtumėte arba
- 7. Baterijų dangtelio atidarymas spauskite ten, kur parodyta, ir stumdami nuimkite dangtelį. Sumažinkite svorį įdėdami vieną bateriją.
- 8. Lazerinis mechanizmas suteikia tolygų, reakcingą ir tikslų žymeklio valdymą. 9. Angos – skirtos nuimti susidėvėjusiam pelės padui. Programų jungikliui ir šoninei slinkčiai reikalinga "Logitech" programinė įranga. Atsižvelgiant į jūsų
- operacinę sistemą, mygtukams "atgal" ir "pirmyn" bei viduriniam mygtukui taip pat gali reikėti ogitech" programinės įrangos. Atsarginės dalys gali būti užsakomos internetu www.logitech.com/accessories

Български Включете. Забравете. Добавете.

Имате приемник Logitech® Unifying. Сега добавете съвместима безжична клавиатура, използваща същия приемник като мишката. Това е лесно. Само пуснете софтуера Logitech® Unifying* и следвайте инструкциите на екрана. За още информация и за изтегляне на софтуера посетете

* PC: отидете в Старт / Всички програми / Logitech / Unifying / Logitech Unifying Software * MAC: отидете в Applications / Utilities / Logitech Unifying Software

Conectați-l. Uitați de el. Adăugați la el.

Dețineți un receptor Logitech[®] Unifying. Acum adăugați o tastatură fără fir compatibilă, care utilizează același receptor ca și mouse-ul dvs. Este simplu. Trebuie numai să inițiați software-ul Logitech® Unifying* și să urmați instrucțiunile de pe ecran. Pentru mai multe informații și pentru a descărca software-ul, accesați www.logitech.com/unifying

* PC: accesați Start / All programs (Toate programele) / Logitech / Unifying /

Logitech Unifying Software * MAC: accesați Applications (Aplicații) / Utilities (Utilitare) / Logitech Unifying Software

Priključite ga. Zaboravite ga. Opremajte ga.

Nabavili ste prijamnik Logitech® Unifying. Sada dodajte kompatibilnu bežičnu tipkovnicu koja koristi isti prijamnik kao i vaš miš. Jednostavno je. Samo pokrenite softver Logitech[®] Unifying^{*} i slijedite upute prikazane na zaslonu. Za dodatne informacije i preuzimanje softvera posjetite web-mjesto w.logitech.com/unifvin

* Osobno računalo: idite na Start / Svi programi / Logitech / Unifying /

Logitech Unifying Software (softver Logitech Unifying)

* Računalo Macintosh: idite na Applications / Utilities / Logitech Unifying Software (Aplikacije / Uslužni programi / softver Logitech Unifying)

Priključite. Zaboravite. Dodajte.

Već imate Logitech[®] Unifying prijemnik. Sada možete da dodate kompatibilnu bežičnu tastaturu koja koristi isti prijemnik kao i miš. Lako je. Samo pokrenite Logitech® Unifying softver* i sledite uputstva na ekranu. Za više informacija i preuzimanje softvera posetite lokaciju www.logitech.com/unifying * PC: idite na Start / Svi programi / Logitech / Unifying / Logitech Unifying Software * MAC: idite na Applications / Utilities / Logitech Unifying Software

Slovenščina Priključite. Pozabite. Dodajte.

Pred seboj imate sprejemnik Logitech® Unifying. Zdaj lahko dodate združljivo brezžično tipkovnico, ki uporablja isti sprejemnik kot miška. Postopek je preprost. Zaženite programsko opremo Logitech[®] Unifying* in sledite navodilom na zaslonu. Če želite dodatne informacije in prenesti programsko opremo, obiščite spletno mesto www.logitech.com/unifying

* PC: kliknite Start / Vsi programi / Logitech / Unifying / Logitech Unifying Software

* MAC: kliknite Applications (Programi) / Utilities (Pripomočki) / Logitech Unifying Software

Česká verze Stačí připojit. Zapomenout. A přidávat součásti.

* MAC: accedi a Applicazioni > Utility > Logitech Unifying Software

del software, visita il sito Web all'indirizzo **www.logitech.com/unifying**

* PC: accedi a Start > Programmi > Logitech > Unifying > Logitech Unifying Software

* MAC: eikite į Applications / Utilities / Logitech Unifying Software

Collegalo. Dimenticalo. Aggiungi funzionalità.

visualizzate. Per ulteriori informazioni e per il download

Vlastníte přijímač Logitech[®] Unifying. Teď k němu přidejte kompatibilní bezdrátovou klávesnici využívající stejný přijímač jako myš. Je to jednoduché. Stačí spustit software Logitech® Unifying* a postupovat podle pokynů na obrazovce. Chcete-li získat další informace nebo stáhnout software, navštivte web www.logitech.com/unifving

* Počítač: Zvolte položky Start / Všechny programy / Logitech / Unifying / Logitech Unifying Software.

* Systém Macintosh: Zvolte položky Applications (Aplikace) / Utilities (Obslužné programy) / Logitech Unifying Software.

* Personaalarvuti korral: minge Start / All Programs (Kõik programmid) / Logitech / Unifying / Logitech Unifying Software (Logitech Unifying tarkvara) * MAC'i korral: minge Applications (Rakendused) / Utilities (Utiliidid) / Logitech Unifying Software (Logitech Unifying tarkvara)

Teil on olemas Logitech[®] Unifying vastuvõtja. Nüüd lisage ühilduv juhtmeta klaviatuur,

mis kasutab hiirega sama vastuvõtjat. See on lihtne. Käivitage Logitech[®] Unifying tarkvara^{*}

ja järgige ekraanil kuvatavaid juhiseid. Lisateabe saamiseks ja tarkvara allalaadimiseks külastage aadressi

Pievienojiet to. Aizmirstiet par to. Pievienojiet tam. Jūsu rīcībā ir uztvērējs Logitech[®] Unifying. Tagad pievienojiet saderīgu bezvadu tastatūru, kas izmanto tādu

pašu uztvērēju kā pele. Tas ir vienkārši. Startējiet programmatūru* Logitech® Unifying un izpildiet ekrānā redzamos norādījumus. Lai iegūtu plašāku informāciju un lejupielādētu programmatūru, apmeklējiet vietni www.logitech.com/unifying

Jūs turite "Logitech[®] Unifying" imtuvą. Dabar prijunkite suderinamą belaidę klaviatūrą, naudojančią tą patį

imtuvą kaip ir pelė. Tai labai lengva. Tiesiog paleiskite "Logitech[®] Unifying" programinę įrangą* ir vykdykite

Hai un ricevitore Logitech[®] Unifying. Adesso aggiungi una tastiera senza fili compatibile che utilizza lo

stesso ricevitore del mouse. È semplicissimo: avvia il software Logitech® Unifying* e segui le istruzioni

ekrane pateikiamus nurodymus. Norėdami gauti daugiau informacijos ir atsisiųsti programinę įrangą,

* PC: eikite į Pradėti / Visos programos / Logitech / Unifying / Logitech Unifying Software

* Sistēmā Windows: noklikšķiniet uz Start (Sākt)/All Programs (Visas programmas)/ Logitech/Unifying / Logitech Unifying Software (Logitech Unifying programmatūra) * Sistēmā MAC: dodieties uz Applications (Lietojumprogrammas)/Utilities (Utilītas)/ Logitech Unifying Software (Logitech Unifying programmatūra)

Lietuviu

Prijunkite. Užmirškite. Junkite prie jo.

apsilankykite www.logitech.com/unifying

Caratteristiche del mouse

1. Scroller: premere lo scroller per le funzioni del pulsante centrale e inclinarlo per eseguire lo scorrimento laterale* 2. Pulsante di cambiamento della modalità di scorrimento: premere il pulsante

- per passare dallo scorrimento iperveloce (rotazione libera) a quello di precisione on clic) e viceversa. 3. Pulsanti avanti/indietro*: premere i pulsanti per passare rapidamente da una pagina
- Web all'altra. 4. Seleziona applicazione*: premere la presa in gomma per passare da un'applicazione
- 5. Indicatore luminoso del livello di carica della batteria: diventa rosso nelle ultime due settimane di vita utile della batteria 6. Pulsante di accensione/spegnimento: far scorrere il pulsante per accendere
- e speanere il mouse 7. Pulsante di rilascio del coperchio del vano batterie: esercitare una leggera pressione nel punto indicato e far scorrere il coperchio per separarlo dal mouse.
- possibile ridurre il peso utilizzando una sola batteria. 8. Motore laser: per un controllo del cursore preciso e senza intoppi e una risposta
- 9. Slot: consentono di rimuovere i piedini del mouse usurati. * Per il passaggio rapido da un'applicazione all'altra e lo scorrimento laterale, è necessario installare il software Logitech. A seconda del sistema operativo utilizzato, potrebbe essere necessario installare il software Logitech anche per i pulsanti avanti, indietro e centrale. Parti di ricambio disponibili all'indirizzo Web www.logitech.com/accessories

Česká verze Funkce mvši

1. Kolečko posuvníku – stisknutím získáte funkci prostředního tlačítka, naklopením funkci

- vodorovného posuvu 2. Tlačítko pro změnu režimu kolečka posuvníku – stisknutím tlačítka lze přepínat mezi velmi rychlým posuvem (volné otáčení) a přesným posuvem (po krocích se cvaknutím)
- Tlačítka pro přechod zpět a vpřed* slouží k procházení mezi webovými stránkami.
 Přepínání aplikací* stisknutím pogumovaného úchytu lze přepínat mezi aplikacemi. 5. Indikátor stavu baterií – jakmile zbývá několik týdnů životnosti baterie, změní se jeho
- 5. Tlačítko pro zapnutí a vypnutí posunutím tlačítka zapněte a vypněte myš.
- 7. Uvolnění krytu baterií podle označení kryt stiskněte a vysuňte. Instalací jedné
- baterie lze snížit celkovou hmotnost myši. Laserová technologie – zajišťuje plvnulé, citlivé a přesné ovládání kurzoru
- 9. Zářezy umožňují sejmutí opotřebovaných kluzných destiček. Pro přepínač aplikací a posuv do stran je nutný software společnosti Logitech. Podle použitého operačního systému může být software společnosti Logitech vyžadován i pro funkci tlačítka vzad, ed a prostředního tlačítka
- Náhradní díly jsou k dispozici na webu www.logitech.com/accessories

ithout notice.

620-001578 006

www.logitech.com/support

België / Belgique	Dutch: +32-(0)2 200 64 44; French: +32-(0)2 200 64 40
Česká Republika	+420 239 000 335
Danmark	+45-38 32 31 20
Deutschland	+49-(0)69-51 709 427
España	+34 -91-275 45 88
France	+33-(0)1-57 32 32 71
Ireland	+353-(0)1 524 50 80
Italia	+39-02-91 48 30 31
Magyarország	+36-177-74 853
Nederland	+31-(0)-20-200 84 33
Norge	+47-(0)24 159 579
Österreich	+43-(0)1 206 091 026
Polska	00800 441 17 19
Portugal	+351-21-415 90 16

Russija	+7(495) 641 34 60
Schweiz / Suisse Svizzera	D +41-(0)22 761 40 12 F +41-(0)22 761 40 16 I +41-(0)22 761 40 20 E +41 (0)22 761 40 25
South Africa	0800 981 089
Suomi	+358-(0)9 725 191 08
Sverige	+46-(0)8-501 632 83
Türkiye	00800 44 882 5862
United Arab Emirates	8000 441-4294
United Kingdom	+44-(0)203-024-81 59
European, Mid. East., & African Hq. Romanel s/Morges, Switzerland	English: +41-(0)22 761 40 25 Fax: +41-(0)21 863 54 02
Eastern Europe	English: 41-(0)22 761 40 25



© 2009 Logitech. All rights reserved. Logitech, the Logitech logo, and other Logitech narks are owned by Logitech and may be registered. All other trademarks are the property of their respective owners. Logitech assumes no responsibility for any errors to the provide the second hat may appear in this manual. Information contained herein is subject to change Apple, Mac, and Macintosh are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and

McGrp.Ru



Сайт техники и электроники

Наш сайт <u>McGrp.Ru</u> при этом не является просто хранилищем <u>инструкций по эксплуатации</u>, это живое сообщество людей. Они общаются на форуме, задают вопросы о способах и особенностях использования техники. На все вопросы очень быстро находятся ответы от таких же посетителей сайта, экспертов или администраторов. Вопрос можно задать как на форуме, так и в специальной форме на странице, где описывается интересующая вас техника.